

Economics Alert

21 June 2013

16th Decree for Restrictive Measures on Banking Transactions / 7th Decree for Relaxing Restrictive Measures for Branches -Subsidiaries of Foreign Banks



16th Decree for Restrictive Measures on Banking Transactions

The 16th Decree for capital controls includes the following changes / clarifications:

a) It is clarified that for transactions outside the Republic within the business activity of the customer, for amounts exceeding €1 million, [paragraph 3 (d) (c)], applications may also be submitted to the Committee from payment institutions provided that the necessary documentation is submitted and the name of the credit institution involved in the transaction is identified. The Committee shall communicate its decision to both the credit institution and the payment institution.

(b) Allow termination of a fixed deposit account before the designated end date, in the case where a person wishes to purchase property within the Republic of Cyprus [paragraph 3 (e) (vi)], provided that the payment is paid directly to a loan account of the property seller within the same credit institution and provided that the loan was granted prior to March 27, 2013, upon presentation of justifying documents to the credit institution. The credit institution shall ensure that in the current account of the buyer there are no sufficient funds to cover such payment and the remaining amount remains deposited in fixed deposit account until the end of the period under the same conditions.

According to the new decree it is allowed to terminate a fixed deposit account before the designated end date, in the case where a person wishes to purchase property within the Republic of Cyprus.

These Decrees shall apply for a 14 day period.

KPMG

[Angelos Gregoriades](#)
Chairman

[Tassos Yiasemides](#)
Principal

(C) Allow Turkish Cypriots working in the non occupied areas to transfer their salary (eg end of the week), exceeding the allowable amount of €300 per day, to the occupied areas [paragraph 3 (m)], provided that the individual presents to the authorities the necessary justifying documentation to prove that the money comes from payment of his/her salary.

The full text of the decree can be found:

http://www.mof.gov.cy/mof/mof.nsf/index_en/index_en?OpenDocument

7th Decree for Relaxing Restrictive Measures for Branches - Subsidiaries of Foreign Banks

According to the new decree a credit institution, which is included in the appendix of the Decree, is allowed to provide banking services or to open a new account to a domestic customer who was a customer on April 25, 2013, the date of the enforcement of Temporary Restrictive Measures on Transactions of Foreign Banks in case of Emergency, First Decree, of 2013.

The full list of branches and subsidiaries of foreign banks for which capital controls have been lifted:

1. Arab Jordan Investment Bank SA
2. Bank of Beirut SAL
3. BankMed SAL
4. Banque BEMO SAL
5. Banque SBA
6. Barclays Bank PLC
7. BBAC SAL
8. BLOM Bank SAL
9. Byblos Bank SAL
10. Credit Libanais SAL
11. Jordan Ahli Bank plc
12. Privatbank Commercial Bank
13. Lebanon and Gulf Bank SAL
14. OJSC Promsvyazbank
15. Open joint-stock company AvtoVAZbank
16. Russian Commercial Bank (Cyprus) Ltd

The full text of the decree can be found:

http://www.mof.gov.cy/mof/mof.nsf/index_en/index_en?OpenDocument

Source: Ministry of Finance

KPMG Limited, 14 Esperidon Street, 1087, Nicosia, Cyprus

©2013 KPMG Limited, a Cyprus limited liability company and a member firm of the KPMG network of independent member firms affiliated with KPMG International Cooperative ("KPMG International"), a Swiss entity. All rights reserved.

The KPMG name, logo and "cutting through complexity" are registered trademarks or trademarks of KPMG International.

The information contained herein is of a general nature and is not intended to address the circumstances of any particular individual or entity. Although we endeavour to provide accurate and timely information, there can be no guarantee that such information is accurate as of the date it is received or that it will continue to be accurate in the future. No one should act upon such information without appropriate professional advice after a thorough examination of the particular situation.

The views and opinions expressed herein are those of the author and do not necessarily represent the views and opinions of KPMG International Cooperative ("KPMG International") or KPMG member firms.

Economics Alert

21 Ιουνίου 2013

16ο Διάταγμα για περιορισμούς στις τραπεζικές συναλλαγές – 7ο Διάταγμα για θυγατρικές / παραρτήματα ξένων τραπεζών



Επιτρέπεται ο τερματισμός κατάθεσης προθεσμίας πριν την καθορισμένη ημερομηνία λήξης, στην περίπτωση που πρόσωπο επιθυμεί την αγορά περιουσίας εντός της Δημοκρατίας.

Τα διατάγματα ισχύουν για χρονικό διάστημα 14 ημερών.

KPMG

[Άγγελος Γρηγοριάδης](#)
Πρόεδρος
Διοικητικού Συμβουλίου

[Τάσος Γιασεμίδης](#)
Principal

16ο Διάταγμα για περιορισμούς στις τραπεζικές συναλλαγές

Με το Δέκατο Έκτο Διάταγμα γίνονται οι εξής χαλαρώσεις/διευκρινίσεις:

(α) Διευκρινίζεται ότι για τις συναλλαγές εκτός της Δημοκρατίας, εντός της επαγγελματικής δραστηριότητας του πελάτη, για ποσά πέραν του €1 εκ, [παράγραφος 3(δ)(γγ)], οι αιτήσεις μπορούν επίσης να υποβάλλονται προς την Επιτροπή και από ιδρύματα πληρωμών νοουμένου ότι υποβάλλονται τα απαραίτητα δικαιολογητικά έγγραφα και κοινοποιείται το όνομα του πιστωτικού ιδρύματος που εμπλέκεται. Η Επιτροπή κοινοποιεί την απόφασή της τόσο προς το πιστωτικό ίδρυμα όσο και προς το ίδρυμα πληρωμών.

(β) Επιτρέπεται ο τερματισμός κατάθεσης προθεσμίας πριν την καθορισμένη ημερομηνία λήξης, στην περίπτωση που πρόσωπο επιθυμεί την αγορά περιουσίας εντός της Δημοκρατίας, [παράγραφος 3(ε)(vi)], νοουμένου ότι η πληρωμή καταβάλλεται απευθείας σε λογαριασμό δανείου του πωλητή περιουσίας, εντός του ίδιου πιστωτικού ιδρύματος και νοουμένου ότι το δάνειο παραχωρήθηκε πριν την 27η Μαρτίου 2013, με την προσκόμιση δικαιολογητικών εγγράφων στο πιστωτικό ίδρυμα.

Το πιστωτικό ίδρυμα βεβαιώνεται ότι στον λογαριασμό όψεως/τρεχούμενο του αγοραστή δεν υπάρχουν επαρκή πιστωτικά υπόλοιπα για να καλύψουν τέτοια πληρωμή και ότι το υπόλοιπο ποσό παραμένει κατατεθειμένο σε κατάθεση προθεσμίας μέχρι τη λήξη της προθεσμίας με τους ίδιους όρους.

(γ) Η προσθήκη πρόνοιας που να επιτρέπει σε τουρκοκύπριους που εργάζονται στις ελεύθερες περιοχές να μεταφέρουν το μισθό τους στις κατεχόμενες περιοχές (πχ τέλος της εβδομάδας), ο οποίος υπερβαίνει το επιτρεπόμενο ποσό των €300 ημερησίως [παράγραφος 3(ιγ)], νοουμένου ότι το άτομο θα παρουσιάσει στις τελωνειακές αρχές τα απαραίτητα δικαιολογητικά έγγραφα που να αποδεικνύουν ότι τα χρήματα προέρχονται από πληρωμή του μισθού τους.

7ο Διάταγμα για θυγατρικές / παραρτήματα ξένων τραπεζών

Τροποποιείται η παράγραφος 4(η) του Διατάγματος που στοχεύει στο να επιτρέπεται σε πιστωτικό ίδρυμα, που περιλαμβάνεται στον κατάλογο του Διατάγματος, να παρέχει τραπεζικές υπηρεσίες ή να ανοίγει νέο λογαριασμό σε εγχώριο πελάτη του που ήταν πελάτης του κατά την 25^η Απριλίου 2013, ημερομηνία έναρξης ισχύος του περί της Επιβολής Προσωρινών Περιοριστικών Μέτρων στις Συναλλαγές των Ξένων Τραπεζών σε Περίπτωση Έκτακτης Ανάγκης Πρώτου Διατάγματος του 2013.

Οι τράπεζες που βρίσκονται στο Παράρτημα είναι:

1. Arab Jordan Investment Bank SA
2. Bank of Beirut SAL
3. BankMed SAL
4. Banque BEMO SAL
5. Banque SBA
6. Barclays Bank PLC
7. BBAC SAL
8. BLOM Bank SAL
9. Byblos Bank SAL
10. Credit Libanais SAL
11. Jordan Ahli Bank plc
12. Privatbank Commercial Bank
13. Lebanon and Gulf Bank SAL
14. OJSC Promsvyazbank
15. Open joint-stock company AvtoVAZbank
16. Russian Commercial Bank (Cyprus) Ltd

Πηγή: ΥΠΟΙΚ

KPMG Limited, Εσπερίδων 14, 1087, Λευκωσία, Κύπρος

© 2013 KPMG Limited, ιδιωτική εταιρεία περιορισμένης ευθύνης εγγεγραμμένη στην Κύπρο, μέλος του δικτύου ανεξάρτητων Οίκων της KPMG που συνδέονται με το Διεθνή Οίκο KPMG International Cooperative ("KPMG

International"), Ελβετικός Οργανισμός. Όλα τα νόμιμα δικαιώματα κατοχυρωμένα. Εκτυπωμένο στην Κύπρο.

Η επωνυμία της KPMG, το λογότυπο και το "cutting through complexity" είναι εγγεγραμμένα εμπορικά σήματα ή εμπορικά σήματα της KPMG International.

Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν είναι γενικής φύσεως και δεν προορίζονται να χρησιμοποιηθούν για τις ανάγκες/περιστάσεις οποιουδήποτε ατόμου ή εταιρείας. Παρόλο που γίνεται προσπάθεια να δοθούν ακριβείς και σύγχρονες πληροφορίες, δεν μπορεί να εξασφαλισθεί ότι τέτοιες πληροφορίες θα είναι ακριβείς κατά την ημέρα που θα γίνεται αναφορά σε αυτές ή ότι θα συνεχίσουν να παραμένουν ακριβείς στο μέλλον. Κανείς δεν θα πρέπει να ενεργεί με βάση τις πληροφορίες αυτές χωρίς την εξασφάλιση κατάλληλης επαγγελματικής συμβουλής μετά από ενδελεχή εξέταση των συνθηκών της κάθε συγκεκριμένης περίπτωσης.

Οι απόψεις και γνώμες που διατυπώνονται στο παρόν είναι αυτές του συγγραφέα και δεν εκπροσωπούν κατ' ανάγκη τις απόψεις και γνώμες της KPMG International Cooperative ("KPMG International") ή Οίκων Μελών της KPMG.